

# Corporate Design Manual

---

**regio**•garantie

Das Gütesiegel zur Auszeichnung von zertifizierten Regionalprodukten und zur Verwendung für Kommunikationsmittel

**März 2018**

# Inhalt

<b>1</b>	<b>Einleitung</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Rechte zur Nutzung des Gütesiegels regio.garantie</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Gütesiegel regio.garantie</b>	<b>5</b>
3.1	Variationen	6
3.2	Auf dunklem Hintergrund	7
3.3	Mindestabstand	8
3.4	Farbdefinition	9
3.5	Schriften	10
<b>4</b>	<b>Anwendung für Produktkennzeichnung</b>	<b>11</b>
4.1	Co-Branding nebeneinander	12
4.2	Co-Branding untereinander	13
4.3	Spezial- und Kleinstanwendungen	14
<b>5</b>	<b>Anwendung auf Werbe- und Kommunikationsmittel</b>	<b>15</b>
5.1	Variante 1: Co-Branding regio.garantie mit Regionalmarke, «Schweiz. Natürlich.» separat	16
5.2	Variante 2: regio.garantie im Balken mit «Schweiz. Natürlich.», Regionalmarke separat	17
5.3	Variante 3: regio.garantie und Regionalmarke in Kombination mit «Schweiz. Natürlich.»	18
5.4	Variante 4: Losgelöste Anwendung mit regio.garantie	19
<b>6</b>	<b>Vorhandene Dateiformate</b>	<b>20</b>
<b>7</b>	<b>Umsetzung</b>	<b>21</b>
<b>8</b>	<b>Kontakt</b>	<b>22</b>

<sup>1</sup> [www.schweizerregionalprodukte.ch](http://www.schweizerregionalprodukte.ch)

Produkte, die mit dem Gütesiegel **regio.garantie** in Kombination mit einer Regionalmarke ausgezeichnet werden, sind Regionalprodukte, die nach den **Richtlinien für Regionalmarken**<sup>1</sup> zertifiziert sind.

Das Gütesiegel **regio.garantie** kann ausserdem für Kommunikationsmittel zur Absatzförderung von Regionalprodukten verwendet werden.

- <sup>2</sup> Mitglieder des VSR sind:
- alpinavera
  - Trägerverein Culinarium
  - «Das Beste der Region»
  - Pays romand – Pays gourmand

- <sup>3</sup> Verordnung des WBF\* über das gemeinsame Erscheinungsbild bei vom Bund unterstützten Kommunikationsmassnahmen für Landwirtschaftsprodukte, SR 916.010.2

- <sup>4</sup> Pärke von nationaler Bedeutung – Markenhandbuch: Teil 2

\* Eidgenössisches Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung

Der Verein Schweizer Regionalprodukte (VSR) ist Inhaber der Individualmarke **regio.garantie**.

Der VSR erteilt seinen Mitgliedern<sup>2</sup> das Recht, das Gütesiegel **regio.garantie** nach den Vorgaben im vorliegenden CD-Manual und nach innerhalb des VSR zusätzlich vereinbarten Grundlagen zu vergeben und zu nutzen.

Die VSR-Mitglieder haben das Recht, für die Nutzung des Gütesiegels **regio.garantie** Beiträge zu erheben. Die Höhe dieser Beiträge liegt in der Hoheit der VSR-Mitglieder.

Durch die Unterzeichnung einer Nutzungsvereinbarung können die vier VSR-Mitglieder ihrerseits den ihnen angegliederten Regionalmarken und Vertragspartnern das Recht geben, das Gütesiegel **regio.garantie** für die Auszeichnung von zertifizierten Regionalprodukten sowie für Marketingzwecke zu nutzen. Dazu ist das vorliegende CD-Manual einzuhalten.

Die VSR-Mitglieder können von ihren Regionalmarken ein Gut zum Druck verlangen.

Die VSR-Mitglieder verpflichten sich, das CD-Manual zu berücksichtigen und die Verwendung des Gütesiegels in ihren Regionen zu kontrollieren. Sie informieren den VSR über jede unkorrekte Verwendung.

Zusätzlich zum vorliegenden CD-Manual sind die Vorgaben des Bundes zum **Gemeinsamen Erscheinungsbild**<sup>3</sup> sowie für Naturpärke jene des Bundesamts für Umwelt zur Dachmarke **Schweizer Pärke**<sup>4</sup> zu berücksichtigen.

Grafikdaten und Schriften stehen den VSR-Mitgliedern beim Sekretariat zur Verfügung.

Das Gütesiegel **regio.garantie** darf nur in den in diesem CD-Manual aufgeführten Versionen verwendet werden. Es ist kompakt und darf in allen Anwendungen weder verändert noch verzerrt oder gedreht werden, mit Ausnahme derjenigen Regionalmarken, die eine Drehung aufweisen: Bei diesen steht **regio.garantie** im selben Winkel.

Die Schrift ist schwarz. Der Punkt darf sowohl schwarz als auch rot verwendet werden (siehe Farbdefinition 3.4). Die negative Version (weisse Schrift, weisser oder roter Punkt) kann auf dunklem Hintergrund analog verwendet werden.

## Variationen

3.1

**regio.garantie** kann mit rotem oder schwarzem Punkt verwendet werden.

Das Gütesiegel **regio.garantie** ist in folgenden Formaten verfügbar (siehe auch Kapitel 6):

- JPG
- PNG
- EPS

Es muss immer eine Originaldatei verwendet werden.

**regio•  
garantie**

**regio•garantie**

**regio•  
garantie**

**regio•garantie**

**regio•  
garantie**

**regio•garantie**

**regio•  
garantie**

**regio•garantie**

**regio•  
garantie** **Schweiz. Natürlich.**

**Schweiz. Natürlich.** **regio•  
garantie**

**regio•  
garantie** **Schweiz. Natürlich.**

**Schweiz. Natürlich.** **regio•  
garantie**

**regio•  
garantie** **Schweiz. Natürlich.**

**Schweiz. Natürlich.** **regio•  
garantie**

**regio•  
garantie** **Schweiz. Natürlich.**

**Schweiz. Natürlich.** **regio•  
garantie**

**regio•  
garantie** **Schweiz. Natürlich.**

**Schweiz. Natürlich.** **regio•  
garantie**

**regio•  
garantie** **Schweiz. Natürlich.**

**Schweiz. Natürlich.** **regio•  
garantie**

## Auf dunklem Hintergrund

3.2

Auf dunklem Hintergrund kann **regio.garantie** negativ eingesetzt werden.

regio.  
garantie

regio.garantie

regio.  
garantie

regio.garantie

regio.  
garantie

regio.garantie

regio.  
garantie

regio.garantie

regio.  
garantie

Schweiz. Natürlich.

Schweiz. Natürlich.

regio.  
garantie

regio.  
garantie

Schweiz. Natürlich.

Schweiz. Natürlich.

regio.  
garantie

regio.  
garantie

Schweiz. Natürlich.

Schweiz. Natürlich.

regio.  
garantie

regio.  
garantie

Schweiz. Natürlich.

Schweiz. Natürlich.

regio.  
garantie

regio.  
garantie

Schweiz. Natürlich.

Schweiz. Natürlich.

regio.  
garantie

regio.  
garantie

Schweiz. Natürlich.

Schweiz. Natürlich.

regio.  
garantie

## Mindestabstand und Mindestgrösse

3.3

Um das Gütesiegel **regio.garantie** muss ein Mindestabstand eingehalten werden. Dieser ergibt sich aus der Höhe des Buchstabens «r».

Die Mindestbreite des Gütesiegels **regio.garantie** beträgt 13 mm.

☒ = Mindestabstand





## Farbdefinition

3.4

Die Farben von **regio.garantie** sind Rot und Schwarz. Die Definition des Rot entspricht dem von «Schweiz. Natürlich.».



CMYK: 0/100/100/0  
RGB: 226/0/26  
Pantone: 186



CMYK: 0/0/0/100  
RGB: 24/23/22  
Pantone: BLACK

Das Gütesiegel **regio.garantie** setzt sich aus der Schrift «Helvetica Neue 85 Heavy» (entspricht dem Schriftbild von «Schweiz. Natürlich.») und «Helvetica Neue 55 Roman» zusammen.

Die Wahl der begleitenden Schriften steht den Anwendern frei.

Folgende Schriften eignen sich speziell gut:

### **Helvetica Neue 85 Heavy**

für Überschriften, Untertitel, Einleitungen, Bildbeschriftungen und Hervorhebungen

### **Helvetica Neue 55 Roman**

für Fliesstext

### **Helvetica Neue 45 Light**

zusätzlich für Fliesstext, Legenden, Fusszeilen etc.

Alternativ eignet sich für die Anwendungen in gängigen Microsoft-Office-Programmen die Schrift **Arial**.

#### **Helvetica Neue 85 Heavy:**

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890**

#### Helvetica Neue 55 Roman:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

#### Helvetica Neue 45 Light:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

#### **Arial (Black):**

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890**

#### Arial (Roman):

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Das Gütesiegel **regio.garantie** wird nach Möglichkeit im Co-Branding mit der Regionalmarke verwendet.

Es gelten die Vorgaben von Kapitel 3.

Die VSR-Mitglieder können den ihnen angeschlossenen Regionalmarken Ausnahmen genehmigen. Solche Ausnahmen können eine Veränderung der Grössenverhältnisse von **regio.garantie** im Co-Branding (Kapitel 4.1 und 4.2) oder der Ersatz des Co-Brandings durch eine Spezialanwendung (Kapitel 4.3) betreffen.

Die VSR-Mitglieder schicken die erteilten Ausnahmen mit Begründung an die Geschäftsstelle des VSR zur Kenntnis.

### Anwendungsbeispiele

#### regio.garantie im Co-Branding mit der Regionalmarke



## Co-Branding nebeneinander

4.1

Das Gütesiegel **regio.garantie** steht zweizeilig rechts von der Regionalmarke. Das Gütesiegel kann mit oder ohne Trennungsstrich eingesetzt werden.

Das Gütesiegel **regio.garantie** ist mindestens  $\frac{2}{3}$  so hoch wie die Regionalmarke.

Das Gütesiegel kann oben oder unten bündig zur Regionalmarke stehen.

Wird das Gütesiegel **regio.garantie** mit Strich verwendet ist das Verhältnis gleich wie oben beschrieben.

Der Abstand zwischen den beiden Marken entspricht dem Mindestabstand (siehe Kapitel 3.3).

### Anmerkung

Die abgebildeten «Regionalmarken» gelten als Platzhalter und zeigen die Dimension und Platzierung für Ihre Regionalmarke.



## Co-Branding untereinander

4.2

Das Gütesiegel **regio.garantie** steht einzeilig unterhalb der Regionalmarke. Das Gütesiegel kann mit oder ohne Trennungsstrich eingesetzt werden.

Das Gütesiegel **regio.garantie** hat in der Regel die gleiche Breite wie die Regionalmarke, mindestens aber 50% der Regionalmarke.

Der Abstand zwischen den beiden Marken entspricht dem Mindestabstand (siehe Kapitel 3.3).

### Anmerkung

Die abgebildeten «Regionalmarken» gelten als Platzhalter und zeigen die Dimension und Platzierung für Ihre Regionalmarke.



## Spezial- und Kleinstanwendungen

4.3

Wenn der Platz für das Gütesiegel **regio.garantie** in Kombination mit der Regionalmarke auf dem Produkt zu klein ist, oder in begründeten Ausnahmefällen, kann nach Genehmigung eines VSR-Mitglieds anstatt des Co-Brandings der Vermerk «zertifiziert **regio.garantie**» angebracht werden.

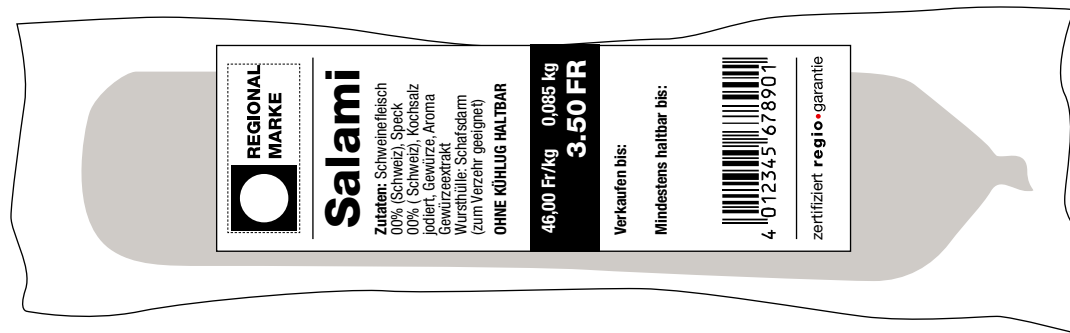
Dabei wird **regio.garantie** mit rotem Punkt einzeilig eingesetzt und entspricht der Schriftgrösse von «zertifiziert ...».

Der Abstand um den Vermerk «zertifiziert **regio.garantie**» entspricht dem Mindestabstand (siehe Kapitel 3.3).

### Anmerkung

Die abgebildeten «Regionalmarken» gelten als Platzhalter und zeigen die Dimension und Platzierung für Ihre Regionalmarke.

### Anwendungsbeispiel



Es gelten die Anwendungsbestimmungen gemäss  
«Schweiz. Natürlich.». Die unter 5.1 bis 5.4 aufgeführten  
Verwendungen sind möglich.

## Variante 1

5.1

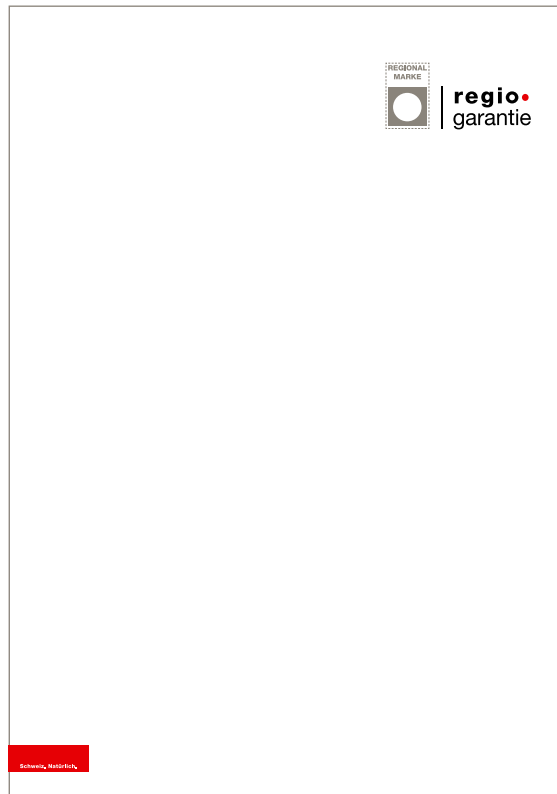
### Co-Branding regio.garantie mit Regionalmarke, «Schweiz. Natürlich.» separat

Das Co-Branding ist wie unter Kapitel 4 für die Produktkennzeichnung umzusetzen.

Die Schriftgrösse von «Schweiz. Natürlich.» muss im Minimum 6 pt aufweisen.

Ebenfalls möglich ist ein Co-Branding von **regio.garantie** mit zwei oder mehreren Regionalmarken gleichzeitig.

Anwendungsbeispiele:





## Variante 2

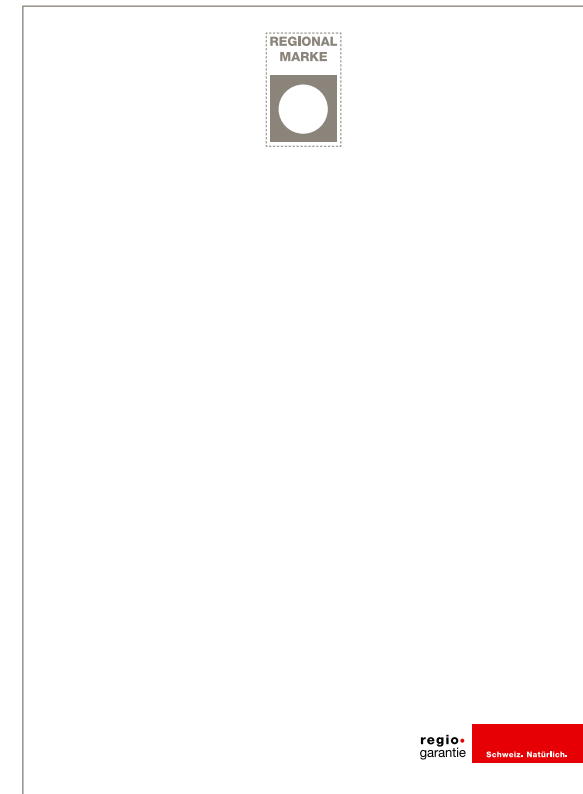
### regio.garantie im Balken mit «Schweiz. Natürlich.», Regionalmarke separat

Das Gütesiegel **regio.garantie** kann in zwei Varianten angewendet werden:  
2/3 so hoch wie «Schweiz. Natürlich.» und auf die Fusslinie des Schriftzugs von «Schweiz. Natürlich.» ausgerichtet, oder gleich hoch wie «Schweiz. Natürlich.» und unten bündig (siehe rechts).

Die Schriftgrösse von «Schweiz. Natürlich.» muss im Minimum 6 pt aufweisen. Das Logo kann links oder rechts am Rand angeschlagen werden.

☒ = Mindestabstand

Anwendungsbeispiele:



## Variante 3

5.3

### regio.garantie und Regionalmarke in Kombination mit «Schweiz. Natürlich.»

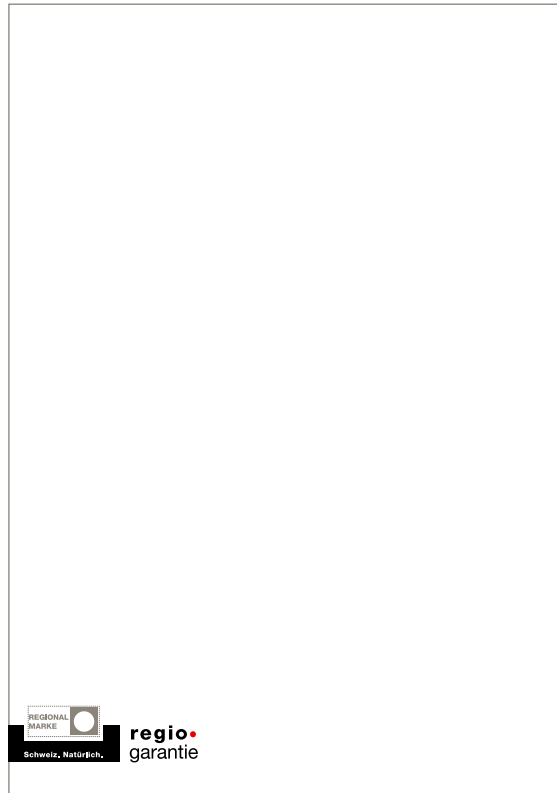
Das Gütesiegel **regio.garantie** steht im gleichen Verhältnis zu «Schweiz. Natürlich.» wie bei Variante 2 beschrieben.

Die Regionalmarke kann bis zur Gesamtbreite des Schriftzuges von «Schweiz. Natürlich.» skaliert werden.

Die Schriftgrösse von «Schweiz. Natürlich.» muss im Minimum 6 pt aufweisen.

Die Kombination mit dem Gütesiegel **regio.garantie**, der Regionalmarke und «Schweiz. Natürlich.» kann links oder rechts am Rand angeschlagen werden.

Anwendungsbeispiele:



## Variante 4

### Losgelöste Anwendung mit regio.garantie

Ausschliesslich die VSR-Mitglieder dürfen das Gütesiegel **regio.garantie** losgelöst oder für die Organisationskommunikation verwenden.

Das Gütesiegel kann analog Kapitel 3 oder auf weissem Hintergrund stehen.

Bei der Anwendung müssen die Mindestabstände eingehalten werden.

☒ = Mindestabstand



Beispiel: Etiketten



## Vorhandene Dateiformate

6

Das Gütesiegel **regio.garantie** ist als JPG, PNG und EPS erhältlich.

JPGs und PNGs können individuell für digitale Medien eingesetzt werden. Die PNG-Dateien sind transparent.

Die EPS-Formate sind vektorisiert und unbeschränkt skalierbar. Sie sind für Printmedien das gängige Format.

Dateien des Gütesiegels **regio.garantie** können unter [www.schweizerregionalprodukte.ch](http://www.schweizerregionalprodukte.ch) bezogen oder beim Sekretariat VSR angefordert werden:







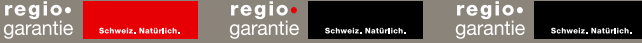




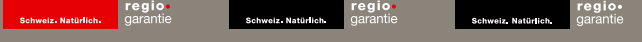
### Verein Schweizer Regionalprodukte

Distelweg 4, 7000 Chur

Tel: +41 81 254 18 57

Fax: +41 81 254 18 51

[info@schweizerregionalprodukte.ch](mailto:info@schweizerregionalprodukte.ch)

Farben	sw			CMYK			RGB			Pantone		
	JPG	PNG	EPS	JPG	PNG	EPS	JPG	PNG	EPS	JPG	PNG	EPS
												
												
												
												
												
												
												
												
												
												
												
												

Das CD-Manual tritt am 01.01.2017 in Kraft.

Ab diesem Tag können die bisherigen überregionalen Zeichen noch maximal drei Jahre lang verwendet werden.

Ab dem 31.12.2019 ist die alte Kennzeichnung nicht mehr zulässig.

### **Verein Schweizer Regionalprodukte**

Distelweg 4, 7000 Chur

Tel: +41 81 254 18 57

Fax: +41 81 254 18 51

[info@schweizerregionalprodukte.ch](mailto:info@schweizerregionalprodukte.ch)

[www.schweizerregionalprodukte.ch](http://www.schweizerregionalprodukte.ch)